

Dodatok č. 2

k Zmluve o nájme ostatných priestorov ev. č. T1153/2006 zo dňa 5.10.2006
(zmena prenajímateľa)

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: HOREZZA, a.s.
Sídlo: Teplická 81, 921 01 Piešťany
V zastúpení: PhDr. Mgr. Július Kolocsányi, predseda predstavenstva
IČO: 36 280 127
IČ DPH: SK 2022129384
DIČ: 2022129384
Bankové spojenie: SLSP, a.s.
Číslo účtu: SK 46 0900 0000 0050 4591 1142
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č. 10414/7

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Názov: Slovak Telekom, a. s.
Sídlo: Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
V zastúpení: Mgr. Alena Kupková, senior analytik
Splnomocnená na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.
IČO: 35 763 469
DIČ: 2020273893
IČ DPH: SK2020273893
Registrácia: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.2081/B
Adresa na zasielanie faktúr: PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de alebo
Slovak Telekom,a.s. P O Box 75, 820 16 Bratislava 216

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok I
Predmet dodatku

1. Nájomca a Vojenská zotavovňa hotel Smrekovica, akciová spoločnosť so sídlom Smrekovica 44/6, 034 03 Ružomberok, IČO: 36 691 712, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Žilina, oddiel: Sa vložka č. 10558/L, ako prenajímateľ (ďalej len „pôvodný prenajímateľ“) uzavreli dňa 5.10.2006 Zmluvu o nájme ostatných priestorov ev.č. T1153/2006 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 2.1.2007, ktorej predmetom je nájom priestoru na streche nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v Ružomberku, ktorá je zapísaná na LV č. 5094, spravovanom Katastrálnym odborom Okresného úradu v Ružomberku, súpisné číslo 7793 ako Garáže, postavené na pozemku KNC parcelné č. 149756, katastrálne územie Ružomberok, a to za účelom osadenia nosičov antén a telekomunikačnej techniky (ďalej len „Nájomná zmluva“). Nájomná zmluva bola neskôr zmenená a doplnená Dodatkom č. 1
2. Vzhľadom k skutočnosti, že došlo k zmene vlastníctva predmetu nájmu podľa Nájomnej zmluvy, vstúpil prenajímateľ do právneho postavenia pôvodného prenajímateľa a nájomca je oprávnený zbaviť

sa svojich záväzkov voči pôvodnému prenajímateľovi, nakoľko mu bola zmena vlastníctva prenajímateľom preukázaná, a to predložením LV č. 5094, ktoré tvoria prílohu č. 1 tohto dodatku.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že záhlavie Nájomnej zmluvy sa mení nasledovne:

„Prenajímateľ“: HOREZZA, a.s.
Sídlo: Teplická 81, 921 01 Piešťany
V zastúpení: PhDr. Mgr. Július Kolocsányi, predseda predstavenstva
IČO: 36 280 127
IČ DPH: SK 2022129384
DIČ: 2022129384
Bankové spojenie: SLSP, a.s.
Číslo účtu: SK 46 0900 0000 0050 4591 1142
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa, vložka č. 10414/7

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Názov: Slovak Telekom, a. s.
Sídlo: Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
V zastúpení: Mgr. Alena Kupková, senior analytik
Splnomocnená na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.
IČO: 35 763 469
DIČ: 2020273893
IČ DPH: SK2020273893
Registrácia: Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.2081/B
Adresa na zasielanie faktúr: PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de alebo
Slovak Telekom, a.s. P O Box 75, 820 16 Bratislava 216

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

4. čl. IV sa dopĺňa o bod 7 a 8 nasledovne:

“7. Faktúry môžu byť Nájomcovi doručované:

a) elektronicky e-mailom v PDF podobe na adresu: PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de
Jeden e-mail môže obsahovať maximálne 1 (jednu) PDF faktúru, maximálna veľkosť e-mailu je 10 MB. Faktúra PDF musí byť pridaná ako príloha k e-mailu. Prílohy k faktúre sa nesmú odosielať ako samostatný súbor. Príloha k faktúre (dodací list, súpis prác, akceptačný protokol atď.) musia byť súčasťou faktúry. Žiadne ďalšie prílohy (JPG, GIF atď.) nesmú byť v e-maile (aj v podpise), pretože z bezpečnostných dôvodov budú zamietnuté.

alebo

b) v listinnej (papierovej) forme na adresu: Slovak Telekom, a.s., PO Box 75, 820 16 Bratislava.

8. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že nájomca je oprávnený svoje finančné záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo, ktoré vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou, plniť aj prostredníctvom tretej strany, najmä vo forme vykonávania platieb z účtov, ktorých vlastníkom nie je nájomca. Prenajímateľ nie je oprávnený takéto plnenie poskytnuté prostredníctvom tretej strany odmietnuť. Plnenie poskytnuté prostredníctvom tretej strany sa bude považovať za plnenie Nájomcu.”

Článok II
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmena tohto dodatku je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Všetky ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom zostávajú v platnosti.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Nájomca sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu, resp. zabezpečiť jej zverejnenie, v súlade s ustanoveniami zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, a to bezodkladne po jej uzavretí a zaslať písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy prenajímateľovi najneskôr do 14 dní odo dňa jej zverejnenia.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR.
5. Prenajímateľ si je vedomý skutočnosti, že s údajmi uvedenými v tejto zmluve sa bude v nevyhnutnom rozsahu oboznamovať aj spoločnosť Deutsche Telekom Services Europe Slovakia, s.r.o, Legionárska 10, Bratislava 811 07, IČO 44 921 101 a spoločnosť Swiss Point, s.r.o, Račianska 8014/153, 831 54 Bratislava, IČO: 35843390, ktoré pre spoločnosť Slovak Telekom, a.s. zabezpečujú proces vyhotovenia a správy objednávok a príjem faktúr a pre prípad, že k takémuto oboznámeniu dôjde, prenajímateľ s ním súhlasí.
6. Ak niektoré ustanovenia tohto dodatku nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tohto dodatku.
7. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží prenajímateľ a dva nájomca.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Piešťanoch dňa 15. 11. 2022

V Bratislave dňa 14 - 11 - 2022

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

PhDr. Mgr. Július Kolocsány
predseda predstavenstva

Slovak Telekom, a.s.
Mgr. Alena Kupková
senior analytik
 Slovak Telekom a.s.
Bajkalská 28
817 62 Bratislava

167

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 508 Ružomberok
 Obec : 510998 Ružomberok
 Katastrálne územie : 853801 Ružomberok

Dátum vyhotovenia : 14.11.2022
 Čas vyhotovenia : 9:57:25
 Údaje platné k : 10.11.2022 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 5094

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 3

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
14985/2	197	Zastavaná plocha a nádvorie	18	107, 108	1	2	
Iné údaje: Bez zápisu							
14985/3	188	Zastavaná plocha a nádvorie	22	107, 108	1	2	
Iné údaje: Bez zápisu							
14985/4	12	Zastavaná plocha a nádvorie	16	107, 108	1	2	
Právny vzťah k stavbe súpisné číslo 7796 evidovanej na pozemku parcelné číslo 14985/4							
Iné údaje: Bez zápisu							

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 16 Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- 18 Pozemok, na ktorom je dvor
- 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Druh chránenej nehnuteľnosti

- 107 Ochranné pásmo chráneného územia
- 108 Chránené vtáčie územie

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

2 Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Stavby

Počet stavieb: 16

Súpisné číslo	Na pozemku parcelné číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chránenej nehnuteľnosti	Umiestnenie stavby
144	14986 14987 14988	20	ČOV		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14986 pod stavbou s.č. 144 nie je evidovaný na liste vlastníctva. Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14987 pod stavbou s.č. 144 nie je evidovaný na liste vlastníctva. Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14988 pod stavbou s.č. 144 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7781	14977	20	Kino - fitnesscentrum		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14977 pod stavbou s.č. 7781 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7782	14980	20	Budova B		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14980 pod stavbou s.č. 7782 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7783	14981	20	Budova C		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14981 pod stavbou s.č. 7783 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7784	14967	20	chata I/A		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14967 pod stavbou s.č. 7784 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7785	14975	20	Koliba a sauna		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14975 pod stavbou s.č. 7785 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7786	14970	20	Dom Delta IV		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14970 pod stavbou s.č. 7786 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7787	14969	20	Dom Delta V		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14969 pod stavbou s.č. 7787 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7788	14968	20	Dom Delta VI		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14968 pod stavbou s.č. 7788 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
Iné údaje: Bez zápisu					
7789	14965	20	Zrubový dom 8		1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14965 pod stavbou s.č. 7789 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					

Údaje: Bez zápisu				
7790	14964	20	Zrubový dom 9	1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14964 pod stavbou s.č. 7790 nie je evidovaný na liste vlastníctva.				
Iné údaje: Bez zápisu				
7791	14966	20	Zrubový dom 7	1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14966 pod stavbou s.č. 7791 nie je evidovaný na liste vlastníctva.				
Iné údaje: Bez zápisu				
7792	14983	20	Kotolňa	1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14983 pod stavbou s.č. 7792 nie je evidovaný na liste vlastníctva.				
Iné údaje: Bez zápisu				
7793	14976	7	Garáže	1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14976 pod stavbou s.č. 7793 nie je evidovaný na liste vlastníctva.				
Iné údaje: Bez zápisu				
7795	14971	15	Administratívna budova	1
Právny vzťah k pozemku parcelné číslo 14971 pod stavbou s.č. 7795 nie je evidovaný na liste vlastníctva.				
Iné údaje: Bez zápisu				
7796	14985/4	20	ČOV	1
Iné údaje: Bez zápisu				

Legenda

Druh stavby

- 7 Samostatne stojaca garáž
- 15 Administratívna budova
- 20 Iná budova

Umiestnenie stavby

- 1 Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	HOREZZA, a.s., Teplická 81, Piešťany, PSČ 921 01, SR, IČO: 36280127	1/1
	Titul nadobudnutia	

Zmena vlastníka - zakladateľská listina N 338/2006 a zmena súp.čísiel; - Z 1830/2009; PVZ 2061/09; Kúpna zmluva - V 157/99; Rozhodnutie L12-1507/1998-Gn; - Z 2446/98; Zmluva o prevode správy majetku štátu č. 200; - Z 2294/04; Rozhodnutie X 91/00; - Xo - 18/2001-Đu; - Z 130/01; Zápis stavby Rozhodnutie 1/96/2006/Dv; Z 1712/06; Zápis stavby Rozhodnutie č. 112/2009; Z 2479/09 - PVZ 2595/09 Osvedčenie vyhlásenia o vydržaní N 120/2010; Z 2621/10; Zmena údajov - osvedčenie N 338/2013 a osvedčenie N 678/2013; -Z 3621/13; PVZ 79/14;	
Iné údaje	
Chránené vtáčie územie Veľká Fatra pre parcely registra CKN č. 14985/2, 14985/3, 14985/4, ; Z 2770/15 - čz 3367/15	
Poznámky	K nehnuteľnosti
Poznamenáva sa Rozhodnutie o zriadení záložného práva č. 102404094/2021 zo dňa 26.11.2021 od Daňový úrad Trnava, Hlboká 8/1, 917 65 Trnava na nehnuteľnosť: Stavba Chata I/A so súpisným číslom 7784 na pozemku C KN parcela číslo 14967. Záložné právo sa vzťahuje aj na súčasti a príslušenstvo predmetu záložného práva. Daňovému dlžníkovi sa zakazuje nakladať s predmetom záložného práva bez súhlasu správcu dane; P 1047/2021; č.z. 4076/21;	-

Správca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Nájomca

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

Iná oprávnená osoba

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
Neevidovaní		

ČASŤ C: ĎARCHY

K nehnuteľnosti K vlastníkovi	Obsah
Vlastník poradové číslo 1	Rozhodnutie o zriadení záložného práva č. 102404094/2021 zo dňa 26.11.2021 od Daňový úrad Trnava, Hlboká 8/1, 917 65 Trnava na nehnuteľnosť: Stavba Chata I/A so súpisným číslom 7784 na pozemku C KN parcela číslo 14967, spoluvlastnícky podiel: 1/1. Záložné právo sa vzťahuje aj na súčasti a príslušenstvo predmetu záložného práva. Daňovému dlžníkovi sa zakazuje nakladať s predmetom záložného práva bez súhlasu správcu dane; Z 3569/2021; č.z. 4077/21;

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony